

[Texte]

Canadienne-française de l'Alberta. I am now going to ask Senator Gildas Molgat to chair the meeting for the rest of the morning. I remind you that we will resume this afternoon at 2 o'clock and that this will be our last public hearing in Alberta.

The Acting Joint Chairman (Senator Molgat): The first brier will be that of the Canadian School Trustees' Association and it will be presented by Mr. J. V. Smedley, the director of that association. He is accompanied today—although he is not at the table—by Hon. C. H. Witney, a better known as Buck Whitney. He was previously a cabinet minister in the Manitoba government, at which time I had an opportunity to do battle with him from the opposite side of the fence. I would like to recognize Mr. Witney, who is somewhere in the hall. Mr. Witney, would you stand, please? Mr. Witney is the executive director of the Canadian School Trustees' Association.

Mr. Smedley, please.

Mr. J. V. Smedley (Director, Canadian School Trustees' Association): Thank you, Mr. Chairman. May I say that it is my pleasure to have the opportunity to appear before your Committee, first on behalf of the Canadian School Trustees' Association and later on behalf of the British Columbia School Trustees Association.

May I say to establish my credibility that I am a publicly-elected school trustee in my tenth year of school trusteeship in the District of Delta, British Columbia, on the periphery of Vancouver. In the 10 years I have been a trustee our district has grown tremendously from 3,000 students to a 12,500 anticipated enrolment in September of this year.

I will now proceed to read the brief.

The Canadian School Trustees' Association is made up of provincial associations of school trustees from across Canada. Through the associations we represent the majority of school trustees in Canada, of whom over 85 per cent are elected in the same manner as members of Parliament and members of provincial legislatures. The remaining 15 per cent are appointed by the elected governments of their provinces. These men and women, along with ministers of education of the provinces, are responsible for all matters relating to the provision of education in their area of jurisdiction.

Our association appreciates the opportunity to present this paper to your Committee, and has noticed the diligence and sincerity with which your members have encouraged participation by Canadian individuals and Canadian associations. We congratulate you and are confident that the end results of your work will be beneficial and have profound effect on the future of this country.

• 1200

The people we speak for are Canadians and they are dedicated to this country as a nation of people stretching from coast to coast, from the 49th parallel to the North Pole, with equality of treatment within this vast area for the two founding linguistic groups, French and English.

[Interprétation]

porte-parole de ces deux mémoires de venir à l'avant. Après ce groupe le dernier mémoire ce matin sera présenté par l'Association canadienne-française de l'Alberta. Je demanderai au sénateur Molgat de bien vouloir présider la réunion pour le reste de la matinée. Je tiens à vous rappeler que nous nous réunirons de nouveau cet après-midi à 2 heures et que ce sera la dernière audience publique en Alberta.

Le coprésident suppléant (Sénateur Molgat): Le premier mémoire sera celui de la *Canadian School Trustees Association*. Il sera présenté par M. J. V. Smedley, le directeur de cette association. Il est accompagné aujourd'hui par l'honorable C. H. Witney, mieux connu sous le nom de Buck Whitney. Il a déjà été membre du Cabinet dans le gouvernement du Manitoba alors que j'avais l'honneur de le combattre du côté de l'Opposition. J'aimerais céder la parole à M. Witney, qui est quelque part dans la salle. Voulez-vous vous lever s'il vous plaît M. Witney? Monsieur Witney est directeur général de la *Canadian School Trustees' Association*.

Monsieur Smedley, s'il vous plaît.

M. J. V. Smedley (directeur, Canadian School Trustees Association): Merci, monsieur le président. Je dois dire qu'il me fait plaisir d'avoir l'occasion de comparaître devant votre Comité en premier lieu comme membre de la *Canadian School Trustees Association* et deuxièmement comme membre de la *British Columbia School Trustees Association*.

Je dois dire pour me présenter que j'ai été élu comme administrateur scolaire depuis 10 ans dans le district du Delta, Colombie-Britannique dans la périphérie de Vancouver. Au cours de ces dix années le nombre des étudiants s'est accru de façon considérable de 3,000 qu'il était le chiffre en septembre prochain sera, selon toute prévision, 12,500 étudiants.

Je vais maintenant lire le mémoire.

L'Association canadienne des administrateurs scolaires est formée d'associations provinciales d'administrateurs scolaires venant d'un bout à l'autre du Canada. Par le truchement de ces associations, nous représentons la majorité des administrateurs d'écoles au Canada dont 85 p. 100 sont élus de la même façon que les députés fédéraux et provinciaux. Les 15 autres p. 100 sont nommés par les gouvernements élus des provinces. Ces hommes et ces femmes en collaboration avec les ministres de l'Éducation des provinces sont responsables de toutes questions relatives à l'enseignement dans le domaine relevant de leur compétence.

Notre association est heureuse d'avoir l'occasion de présenter ce document à votre Comité et remarquez la diligence de s'infiltrer avec laquelle vos membres ont encouragé la participation des Canadiens et des associations canadiennes. Nous vous en félicitons. Ils sont conscients que vos efforts seront couronnés de succès et auront un effet profond sur l'avenir de notre pays.

Les gens en faveur lesquels nous parlons sont des Canadiens qui sont dévoués à leur pays au titre d'une nation qui s'étend d'un océan à l'autre, du 49° parallèle jusqu'au pôle nord, vaste territoire où l'on trouve un traitement égal pour les deux groupes linguistiques fon-